

PANORAMA DE LA “READING COMPREHENSION” EN LOS ESTUDIANTES DE ALGUNAS UNIVERSIDADES DE NARIÑO, COLOMBIA

A VIEW OF READING COMPREHENSION IN THE STUDENTS OF SOME UNIVERSITIES IN NARIÑO, COLOMBIA

RECIBIDO 13/07/2018 - ACEPTADO 17/06/2020

DOI: <https://doi.org/10.32645/13906925.936>

**PEDRO
PABLO
BURBANO**

- ◆ *Corporación Universitaria Autónoma de Nariño, AUNAR, Colombia.*
- ◆ *Ph.D o Doctor en Estudios políticos*
- ◆ *vicectoria.investigacion@aunar.edu.co*
- ◆ *<https://orcid.org/0000-0002-4441-200>*

**PAOLA
VALLEJO
CHAMORRO**

- ◆ *Corporación Universitaria Autónoma de Nariño, AUNAR, Colombia.*
- ◆ *Doctorando en Humanidades y Artes con mención en Ciencias de la Educación*
- ◆ *paola.vallejoch@gmail.com*

**LEIDY
ORTEGA
CALPA**

- ◆ *Corporación Universitaria Autónoma de Nariño, AUNAR, Colombia.*
- ◆ *Candidato a Magister en Gestión de la Tecnología Educativa*
- ◆ *leidy.ortega@aunar.edu.co*

Cómo citar este artículo:

Burbano, P., Vallejo, P., & Ortega, L. (Enero - junio de 2020). Panorama de la 'Reading Comprehension' en los estudiantes de algunas universidades de Nariño, Colombia. *Sathiri: sembrador*, 15(1), 132 - 147. <https://doi.org/10.32645/13906925.936>

Resumen

La investigación descriptiva cuantitativa, guía su desenlace alrededor de la pregunta: ¿cuál es el nivel de inglés que tienen los estudiantes de primero y décimo semestre en la competencia "Reading Comprehension" de las universidades de Pasto? Para ello, se utiliza las pruebas KET(Key English Test) y PET(Preliminary English Test) del Marco Común Europeo de Referencia, MCER, encontrando que, tanto los estudiantes del primero como décimo semestres, su nivel es bastante defectuoso, evidenciando por estar ubicados los primeros y los segundos entre los niveles A- Y A1. Es decir, más del 95% de los estudiantes participantes en esta investigación se rajaron, su inglés es deficiente.

Palabras claves: prueba KET, prueba PET, nivel A1, nivel A-.

Abstract.

The quantitative descriptive research guides its outcome around the question: what is the level of English that the students of first and tenth semesters have in the "Reading Comprehension" competition in universities in Pasto? The samples KET (Key English Test) and PET (Preliminary English Test) of the Common European Framework of Reference, CEFR, were used to determinate their English level and the results were that the students of the first and tenth semesters revealed that their level is quite defective, evidenced by being located the first and the second between levels A- and A1. In other words, more than 95% of the students participating in this research were split, their English is deficient.

Keywords: KET test sample, PET test sample, A1 level, A-level.

Cómo citar este artículo:

Burbano, P., Vallejo, P., & Ortega, L. (Enero - junio de 2020). Panorama de la 'Reading Comprehension' en los estudiantes de algunas universidades de Nariño, Colombia. *Sathiri: sembrador*, 15(1), 132 - 147. <https://doi.org/10.32645/13906925.936>

1. Introducción

La sociedad y economía del conocimiento articulada a los procesos de globalización han venido generando variados desafíos a las personas del orden individual y colectivo. En el primer aspecto, las personas se obligan, si desean abrirse camino hacia la excelencia, a generar espacios para formarse y educarse a nivel profesional y posgrado, aspiración que demanda tiempo y diferentes recursos materiales y cognitivos. Los desafíos colectivos tienen que ver con la capacidad de articularse constantemente al mundo cambiante y a la dinámica de la profesión que ejerza. Tanto lo individual como colectivo reclaman del dominio del inglés, el cual se convierte en una herramienta eficaz para ser más competitivo en su dimensión laboral, profesional y familiar.

En este contexto, la presente investigación procura responder a la pregunta: ¿Cuál es el nivel de inglés que tienen los estudiantes de primero y décimo semestres en la competencia "Reading Comprehension" de las universidades de Pasto? Para ello se emplea el cuestionario validado por el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas, aplicando la prueba KET (Key English Test) para los del primer semestre y la PET (Preliminary English Test) para los de décimo semestre.

Para responder la anterior pregunta, el artículo está conformado por las siguientes partes: una vez realizada la introducción, se hace la presentación del marco contextual y la justificación, resaltando en esta parte, por un lado, la problemática que padece Colombia para aprender inglés y, por otro, se destaca la pertinencia de dominar este idioma en la sociedad y economía del conocimiento.

Luego se describe los aspectos metodológicos, subrayando el tipo de investigación, la unidad de análisis del proceso investigativo, la población y muestra, así finalmente se describe la técnica y el instrumento empleado para recabar la información primaria.

En la tercera parte, se hace alusión a los resultados investigativos, los cuales compendian algunas características generales de los estudiantes de primero y décimo semestre en relación a la edad, el género, estado civil, pruebas ICFES en inglés y la cantidad de preguntas de las pruebas KET y PET que respondieron los estudiantes de las diferentes instituciones de educación superior que participaron en esta investigación.

Y finalmente se hace un análisis de los resultados utilizando los niveles que emplea la prueba KET y PET para observar y describir el estado en que se encuentran los estudiantes en la competencia "Reading Comprehension", sección que se cierra con las conclusiones generales.

2. Marco contextual y justificación

Los procesos de globalización y la sociedad de la información y el conocimiento, han generado exigencias relacionadas con el empleo de un segundo idioma, especialmente el inglés, en las diferentes naciones del mundo, debido a que éste se ha convertido en el idioma para comercializar, estudiar, viajar, comunicar investigaciones, intercambios culturales, editar informes globales, fortalecer los sistemas organizacionales, entre otros. La onda expansiva de considerar el inglés como el idioma universal del mundo lo demarca los derroteros económicos y políticos del mundo (Biava, 2017). Es decir, el inglés se ha convertido en factor determinante para

Cómo citar este artículo:

Burbano, P., Vallejo, P., & Ortega, L. (Enero - junio de 2020). Panorama de la 'Reading Comprehension' en los estudiantes de algunas universidades de Nariño, Colombia. *Sathiri: sembrador*, 15(1), 132 - 147. <https://doi.org/10.32645/13906925.936>

desenvolverse con mayor éxito en la “aldea global”, permeada por altos índices de escolaridad y capacidad de adaptarse a los inesperados cambios sociales, económicos y culturales, según (Carliner, 1981), (Chiswick, 2008), (McManus et al.,1992) y (Tainer, 1988).

El 80% de la información que se difunde por internet está en inglés y solamente el 4% se divulga en español, según el Departamento Nacional de Planeación (2000), cifras que indican, para Colombia, la pertinencia de que las personas dominen el inglés. Hoy el dominio del inglés, en numerosos países del mundo para desempeños laborales, exige este idioma como requisito (Garrido, 2010), los mismo que para vincularse a cargos directivos, el 75% de las empresas requieren de personas con alto dominio del inglés (Educaweb, 2011).

En este escenario, las circunstancias en el país indican que la formación y dominio del inglés no es nada favorable. El índice de inglés EF (2012) (EF EPI, English Proficiency Index) revela que los colombianos que se presentaron a esta prueba lograron un puntaje promedio de 45,07, nivel muy bajo, muy distantes de Suecia, nivel muy alto, que obtuvo un puntaje de 68,91. Países latinoamericanos como Uruguay, Perú y México, con nivel bajo, y Chile, Venezuela, El Salvador, Ecuador, Brasil y Guatemala, nivel muy bajo, superaron a nuestro país.

Según este mismo índice (2016) Colombia sigue en el nivel muy bajo, superando a Panamá, Guatemala, Venezuela y El Salvador, de los 72 países del mundo participantes. Argentina ocupa el puesto 19, nivel alto, único país latinoamericano que ocupa esta categoría, pues los otros como Brasil, Uruguay, Chile, México y Ecuador, se ubican en el nivel bajo. En general, en Colombia apenas el 6,3% de las personas que trabajan habla inglés (Rocha y Martínez, 2015, citado por Fedesarrollo, 2015).

Según las Pruebas Saber Pro de inglés el 20% obtuvieron A1 (-), el 32% A1, el 22% A2, el 19% B1 y el 8% B2 (ICFES, 2016). Más del 50% de los profesionales de las diferentes áreas tienen un nivel muy bajo en inglés, guarismos que ambienta aseverar porqué la cantidad de becas internacionales que se ofertan en variadas instituciones del país se pierden, pues el 80% exigen como requisito dominar el idioma inglés.

3. Aspectos Metodológicos

3.1 Tipo de Investigación

La investigación se puede tipificar como descriptiva cuantitativa porque facilita precisar la situación en la que se encuentran los estudiantes de primero y décimo semestres de algunas universidades ubicadas en Pasto, departamento de Nariño, respecto a la “Reading Comprehension”, bajo la aplicación de las pruebas KET para el primer semestre y PET para el décimo semestre.

3.2 Unidad de Análisis

La investigación tiene como unidad de análisis todos aquellos estudiantes que han ingresado por primera vez a la universidad y aquellos que se encuentran cursando décimo semestre de los programas y universidades que se relacionan en la tabla 1. Cabe resaltar que en esta investigación participaron estudiantes de dos jornadas, diurno y nocturno.

Cómo citar este artículo:

Burbano, P., Vallejo, P., & Ortega, L. (Enero - junio de 2020). Panorama de la ‘Reading Comprehension’ en los estudiantes de algunas universidades de Nariño, Colombia. *Sathiri: sembrador*, 15(1), 132 - 147. <https://doi.org/10.32645/13906925.936>

Tabla 1.

Relación de Universidades y programas que participaron en la Investigación

PROGRAMAS	Autónoma de Nariño, AUNAR		CESMAG		Escuela de Administración Pública, ESAP		Universidad de Nariño, UDENAR	
	Semestre 1	Semestre 10	Semestre 1	Semestre 10	Semestre 1	Semestre 10	Semestre 1	Semestre 10
Administración de Empresas	SI	SI	SI	SI				
Administración Pública					SI			
Contaduría Pública	SI	SI	SI	SI				
Ingeniería Electrónica	SI	SI	SI	SI			SI	SI

Fuente: esta investigación, 2017

La encuesta contó con dos partes, una, las generalidades relacionadas con la edad, el sexo, actividades laborales, jornada de estudio, entre otros aspectos; y dos, relacionada con la prueba KET (Key English Test) para los estudiantes de primer semestre y la prueba PET (Preliminary English Test) para los de décimo semestre.

Algunas particularidades que contienen la prueba KET :

- ◆ Este examen es similar al nivel A2 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER). Demuestra que el estudiante es capaz de utilizar el inglés cotidiano a nivel básico.
- ◆ Abarca las cuatro destrezas lingüísticas (Comprensión Escrita, Expresión Escrita, Comprensión Auditiva y Expresión Oral), así como conocimientos de gramática y vocabulario.
- ◆ La comprensión y expresión escrita dura una hora y diez minutos y mide la capacidad de entender información escrita sencilla y escribir mensajes breves relacionados con datos personales.
- ◆ La comprensión auditiva, dura 30 minutos y tiene como propósito medir la capacidad de entender la información de las conversaciones cotidianas.
- ◆ La expresión oral dura entre 8 a 10 minutos y tiene como finalidad medir la capacidad de participar en una conversación.
- ◆ Esta prueba se aplica a estudiantes que cursan el primer semestre.

De igual forma, las particularidades de la prueba PET :

- ◆ Este examen se corresponde con el nivel B1 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER). Demuestra que el estudiante posee un nivel intermedio de inglés.
- ◆ Abarca las cuatro destrezas lingüísticas (Comprensión Escrita, Expresión Escrita, Comprensión Auditiva y Expresión Oral), así como conocimientos de gramática y vocabulario.
- ◆ La comprensión y expresión escrita tiene una duración de una hora y 30 minutos, prueba que permite indicar la capacidad de entender información escrita y utilizar estructuras y vocabulario de manera correcta.
- ◆ La comprensión oral dura 30 minutos y tiene como finalidad medir la capacidad de entender diversos materiales orales, entre los que se incluyen conversaciones cotidianas.
- ◆ La expresión oral dura entre 10 a 12 minutos y tiene como propósito identificar la capacidad de entablar una conversación.

Es importante resaltar que este artículo hace un análisis de la “Reading Comprehension” de los estudiantes de primero y décimo semestres.

3.3 Población y Muestra

La población y muestra está limitada a todos los estudiantes de cada institución universitaria y que tiene los programas académicos ofertados y visibilizados en la tabla 2, considerando un muestreo no probabilístico y por conveniencia, los cuales, según Niño (2008) son:

Muestreo no probabilístico: es la técnica que permite seleccionar muestras con una clara intención o por un criterio preestablecido. Las muestras que se seleccionan buscan, desde luego, una representatividad de la población... Muestreo por conveniencia: se aplica el criterio de qué muestra es la más conveniente para el caso. (p. 57).

En la tabla 2 relaciona la cantidad de estudiantes que participaron en la investigación del primero y décimo semestres de cuatro Instituciones de Educación Superior de la ciudad de Pasto, Nariño.

Cómo citar este artículo:

Burbano, P., Vallejo, P., & Ortega, L. (Enero - junio de 2020). Panorama de la 'Reading Comprehension' en los estudiantes de algunas universidades de Nariño, Colombia. *Sathiri: sembrador*, 15(1), 132 - 147. <https://doi.org/10.32645/13906925.936>

Tabla 2.

Cantidad de estudiantes por programas y Universidades participantes en la investigación

PROGRAMAS	AUNAR		CESMAG		ESAP	UDENAR		SUBTOTAL
	Semestre 1	Semestre 10	Semestre 1	Semestre 10	Semestre 1	Semestre 1	Semestre 10	
Administración de Empresas (1)	27	5	30	15				77
Administración Pública (2)	11				40			51
Contaduría Pública (4)	23	19	70	49				161
Ingeniería Electrónica (6)	9	5	20	19		7	38	98
Incompletas pero válidas	5		11					11
TOTALES	75	29	131	83	40	7	38	403

Fuente: esta investigación, 2017

Para el primer semestre participaron 253 estudiantes y décimo semestre 150, para un total de 403. Así mismo, el 74,7% de los encuestados fueron estudiantes de la jornada diurna y el 25,3% de la jornada nocturna.

3.3 Técnica e Instrumentos de Recolección de Información

La técnica para la recopilación de la información fue la encuesta y el instrumento fue el cuestionario que contenía preguntas cerradas, el cual tuvo dos partes. El uno, las generalidades del encuestado, como sexo, edad, etc. y el otro, tiene que ver con el cuestionario que evalúa las competencias de inglés con las características arriba descritas, prueba KET para el primer semestre y prueba PET para el décimo semestre.

4. Resultados

Entre los principales resultados, se resaltan los siguientes:

- La edad de la comunidad universitaria participante en esta investigación se detalla en la tabla 3, y a partir del cual se pueden realizar los siguientes comentarios:
 - El 20,6% (83 estudiantes) tenían edades que oscilaban entre 15 y 20 años y todos cursaban el primer semestre en alguna de las universidades participantes de esta investigación.
 - El grupo más numeroso que participó en esta investigación fueron estudiantes que tenían edades entre 20 y 25 años, correspondiente a 196 (48,6%) estudiantes. En este grupo de estudiantes, 94 cursaban el décimo semestre y 102 el primero.
 - Más del 5,8% de los estudiantes con edades mayores a 35 años cursaban entre el primero y décimo semestre. Del primero eran 18 y del segundo 6 estudiantes.

Tabla 3.

Fluctuación de las edades de los estudiantes universitarios, 2017

EDAD	AUNAR		CESMAG		ESAP		UDENAR		SUBTOTAL
	Semestre		Semestre		Semestre		Semestre		
	1	10	1	10	1	1	10		
Entre 15 y 20 años	20	0	58	0	2	3	0	83	
20 a 25 años	36	14	47	55	15	4	25	196	
25 a 30 años	7	8	12	21	14	0	13	75	
30 a 35 años	5	3	3	5	9	0	0	25	
Más de 35 años	7	4	11	2		0	0	24	
TOTALES	75	29	131	83	40	7	38	403	

Fuente: Esta investigación, 2017

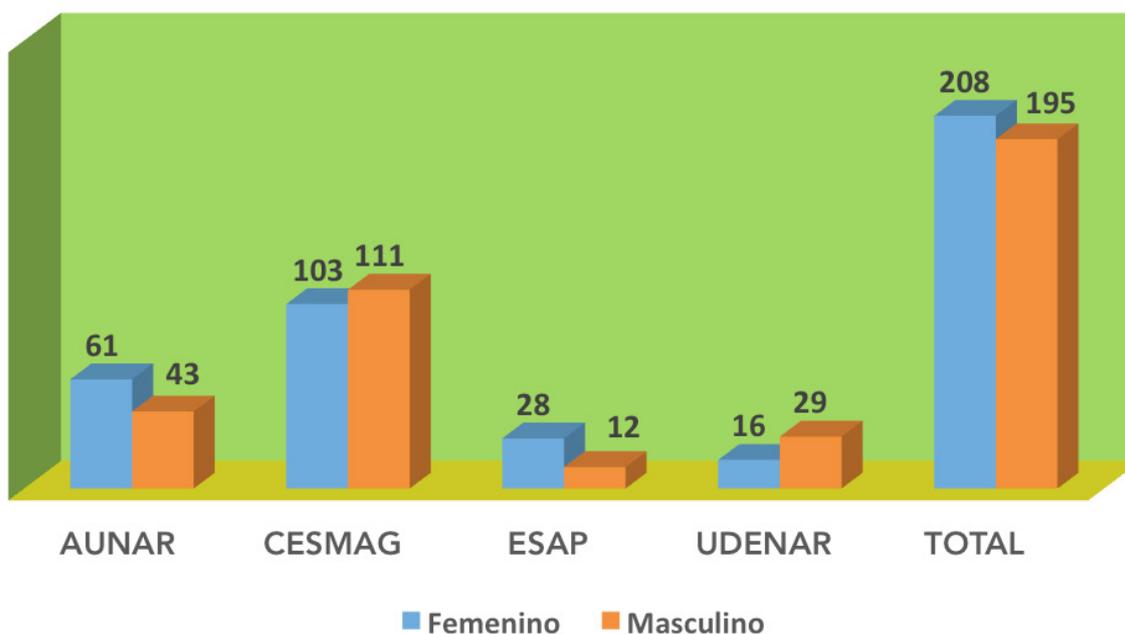


Figura 1. Género de los estudiantes universitarios participantes
Fuente: Esta investigación, 2017

2. El género de los estudiantes universitarios participantes en esta investigación se detallan en la figura 1, y a partir de la cual se pueden realizar los siguientes comentarios:
- ◆ La mayoría de los estudiantes universitarios fueron de sexo femenino, el 51,6%.
 - ◆ La AUNAR y la ESAP, tuvieron un mayor número de participantes de sexo femenino.

Cómo citar este artículo:

Burbano, P., Vallejo, P., & Ortega, L. (Enero - junio de 2020). Panorama de la 'Reading Comprehension' en los estudiantes de algunas universidades de Nariño, Colombia. *Sathiri: sembrador*, 15(1), 132 - 147. <https://doi.org/10.32645/13906925.936>

- ◆ Los estudiantes de sexo masculino fueron el 48,4%, resaltando que el CESMAG y UDENAR tuvieron mayor participación.
3. En cuanto al estado civil de los encuestados, se puede describir las circunstancias así:
- ◆ Solteros fueron 310, de los cuales 209 fueron del primer semestre de las diferentes instituciones universitarias participantes y 101 del décimo semestre.
 - ◆ Respondieron 17 estudiantes que eran casados, 12 fueron del primer semestre y 5 del décimo semestre.
 - ◆ Hubieron 34 en unión libre, 21 correspondieron al primer semestre y 13 al décimo semestre.
 - ◆ Como separados se identificaron 5 estudiantes; divorciado un estudiante y en la categoría "otros" respondieron 5 estudiantes universitarios.
4. Con relación a la prueba de inglés realizada por el ICFES al finalizar el 11°, se puede realizar algunos comentarios a partir de la tabla 4:
- ◆ El 6,5% de los estudiantes universitarios logró el nivel A, el 20,1% el nivel A1, el 17,1% el nivel A2, el 5,7% el nivel B1 y el 0,7% el nivel B+.
 - ◆ El nivel A1 fue la frecuencia más alta, en donde 64 estudiantes fueron del primer semestre y 17 del décimo semestre.
 - ◆ Cabe resaltar que esta pregunta no fue respondida por 165 personas y con el cuestionario incompleto 36 estudiantes.

Tabla 4.

Desempeño de inglés en la prueba saber 11

DESEMPEÑO EN PRUEBA	AUNAR		CESMAG		ESAP		UDENAR		Subtotal
ICFES	1	10	1	10	1	1	10		
A	4	0	7	6	5	1	3		26
A1	23	5	30	10	11	0	2		81
A2	16	1	24	7	16	1	4		69
B1	2	1	7	2	7	2	2		23
B+	0	0	2	0	1	0	0		3
Sin respuesta	17	10	59	53		2	24		165
Cuestionario incompleto	13	12	2	5		1	3		36
TOTALES	75	29	131	83	40	7	38		403

Fuente: Esta investigación, 2017

5. Teniendo en cuenta la cantidad de estudiantes de cada institución universitaria participantes del primer semestre en la prueba KET, "Reading comprehension", se puede comentar:

- ◆ Los estudiantes de la Corporación Universitaria Autónoma de Nariño, AUNAR, respondieron un total de 4.125 ítems, de los cuales, el 30,1% fueron correctos y el 69,9% incorrectos.
- ◆ Los estudiantes del CESMAG, respondieron 7.205 ítems, de los cuales el 24,3% fueron correctos y el 75,7% incorrectos.
- ◆ Los estudiantes de la Escuela Superior de Administración Pública, ESAP, respondieron 2.200 ítems, de los cuales el 50,4% fueron correctos y el 49,6% incorrectos.
- ◆ Los estudiantes de la Universidad de Nariño, UDENAR, respondieron 385 ítems, de los cuales el 5,5% fueron correctos y el 94,5% incorrectos.

6. Así mismo, a partir de la prueba PET "Reading comprehension", aplicada a estudiantes del décimo semestre, se puede comentar:

- ◆ Los estudiantes de la Corporación Universitaria Autónoma de Nariño, AUNAR, respondieron un total de 1.334 ítems, de los cuales, el 18,4% fueron correctos y el 81,6% incorrectos.
- ◆ Los estudiantes del CESMAG, respondieron 3.818 ítems, de los cuales el 25,8% fueron correctos y el 74,2% incorrectos.
- ◆ La Escuela Superior de Administración Pública, ESAP, no tiene estudiantes de décimo semestre.
- ◆ Los estudiantes de la Universidad de Nariño, UDENAR, respondieron 1.748 ítems, de los cuales el 15,5% fueron correctos y el 84,5% incorrectos.

5. Análisis de Resultados

Motivados por la Ley 115 de 1994, Colombia ha venido implementado una serie de estrategias para que los colombianos, especialmente los estudiantes, aprendan inglés. El Ministerio de Educación viene realizando el Programa Nacional de Bilingüismo 2004-2019 bajo el referente del Marco Común Europeo, el cual permite fijar los niveles de dominio de este idioma, ambiente que abarca a instituciones, públicas y privadas, de educación secundaria y universitaria, a docentes hablantes como a estudiantes. Entre las metas se encuentra que en el 2019 los egresados como bachilleres deben tener un nivel B1, los egresados de la universidad B2 y los docentes de inglés con el nivel B2 o C1 (British Council, 2015, p. 7)

A pesar de los esfuerzos, los resultados han sido bastante lentos y poco significativos. Escasamente se ha avanzado. Este escenario paquidérmico también se replica entre los estudiantes de primero y décimo semestre de varias universidades del departamento de Nariño, así:

1.- Los estudiantes encuestados recuerdan que en las pruebas presentadas ante el ICFES sus resultados fueron regulares. El 12,8% logró el nivel A-, el 40,1% el nivel A1 y el 34,2% el A2. Más del 52% de los estudiantes, según la prueba de Inglés que aplica el ICFES, su inglés es deficiente,

Cómo citar este artículo:

Burbano, P., Vallejo, P., & Ortega, L. (Enero - junio de 2020). Panorama de la 'Reading Comprehension' en los estudiantes de algunas universidades de Nariño, Colombia. *Sathiri: sembrador*, 15(1), 132 - 147. <https://doi.org/10.32645/13906925.936>

no superan las preguntas de menor complejidad, otros pueden utilizar frases sencillas y logran comprender a su interlocutor, siempre que éste hable despacio (ICFES, 2016, p. 3).

El 12,8% (A-) se encuentran en el nivel inferior y no alcanzaron el nivel A1. Y el 40,1% logró el nivel A1, el cual hace parte del nivel básico que tiene dos categorías: A1 y A2.

Se espera que el estudiante que está en el nivel A1 su desempeño refleje habilidades y destrezas relacionadas con:

Es capaz de comprender y utilizar expresiones cotidianas de uso muy frecuente, así como frases sencillas destinadas a satisfacer necesidades de tipo inmediato. Puede presentarse a sí mismo y a otros, pedir y dar información personal básica sobre su domicilio, sus pertenencias y las personas que conoce. Puede relacionarse de forma elemental siempre que su interlocutor hable despacio y con claridad y esté dispuesto a cooperar (ICFES, 2016, p. 3).

2.- Los estudiantes encuestados de primero semestre presentaron la prueba KET (Key English Test), cuyo cuestionario tenía 55 preguntas. La muestra fue de 253 estudiantes de las diferentes universidades participantes, como se puede evidenciar en las tablas 2 y 3. Este grupo respondió 13.915 ítems, 4.125 fueron correctos, equivalente al 29,6%.

Según las categorías de la British Council, niveles adoptados por el sistema educativo colombiano, en la tabla 5 resume este aspecto:

Tabla 5.

Niveles a partir de respuestas correctas de la prueba "Reading Comprehension", KET.

Nivel	Ítems correctos
FALLO (A-)	0-22
A1	23-34
PASÓ (A1+)	35-42
PASÓ CON MERITO(A2)	43-44

Fuente: Esta investigación a partir de las categorías de la British Council, 2017

Teniendo en cuenta los niveles de la tabla 5 y los resultados resumidos en la tabla 6, el panorama de los estudiantes encuestados fue el siguiente:

- ◆ En el nivel A- se ubican aquellos estudiantes que respondieron correctamente entre 0-22 ítems. En general, como promedio de las respuestas correctas, todos los estudiantes de las universidades que participaron en esta investigación, primer semestre, se rajan. Es decir, se ubican en el nivel inferior, no llegan al A1, lo que significa que no pueden comprender y utilizar las mínimas expresiones del inglés, no saben utilizar frases sencillas, no pueden presentarse a sí mismo, no pueden dar información de su domicilio (ICFES, 2016, p. 3), entre otras habilidades que requiere el nivel A1.

- ◆ Entre las Instituciones de Educación Superior, la Escuela Superior de Administración Pública, ESAP, apenas llega al nivel A1, con un puntaje promedio de 27,7, faltándole 7,3 puntos para avanzar a A+. En este nivel, según el ICFES (2016) el estudiante apenas alcanza a comprender aspectos elementales del inglés.

Tabla 6.

Resultados por Institución de Educación Superior según Categoría de la British Council, KET

INSTITUCIÓN	Respuestas correctas	respuestas correctas promedio	Nivel
AUNAR	1.241	16,5	FALLO (A-)
CESMAG	1.754	13,4	FALLO (A-)
ESAP	1.109	27,7	A1
UDENAR	21	3,0	FALLO (A-)
TOTAL	4.125	16,3	FALLO (A-)

Fuente: Esta investigación, 2017

3.- Los resultados de la prueba PET (Preliminary English Test) presentada por 150 estudiantes del décimo semestre se resumen en las tablas 7 y 8. El cuestionario tenía 40 ítems. Este grupo de estudiantes respondió 6.900 ítems, 1.499 fueron correctos, equivalente al 21,7%.

De igual manera, según las categorías de la British Council, niveles adoptados por el sistema educativo colombiano, se puede observar que la tabla 7 resume este aspecto.

Tabla 7.

Niveles a partir de respuestas correctas de la prueba "Reading Comprehension", PET

Nivel	Promedio respuestas correctas	Descripción del Nivel
NO SE ENCUENTRA EN EL NIVEL (A1 o A-)	0-59	Se encuentra en un nivel A1 o A-
A2	60-69	
PASÓ (B1)	70-76	Se encuentra en el B1 INCOMPLETO
PASÓ CON MERITO (B1 y B+)	77-79	Se encuentra en el B1 y pasa raspando B+
PASÓ CON DISTINCIÓN (B2)	80-85	Se encuentra en el B2

Fuente: Esta investigación a partir de las categorías de la British Council, 2017

Cómo citar este artículo:

Burbano, P., Vallejo, P., & Ortega, L. (Enero - junio de 2020). Panorama de la 'Reading Comprehension' en los estudiantes de algunas universidades de Nariño, Colombia. *Sathiri: sembrador*, 15(1), 132 - 147. <https://doi.org/10.32645/13906925.936>

Tabla 8.

Resultados por Institución de Educación Superior según Categoría de la British Council, PET

INSTITUCIÓN	Respuestas correctas	Respuestas correctas promedio	Nivel
AUNAR	246	8,5	NO SE ENCUENTRA EN EL NIVEL (A o A-)
CESMAG	983	11,8	NO SE ENCUENTRA EN EL NIVEL (A o A-)
UDENAR	270	7,1	NO SE ENCUENTRA EN EL NIVEL (A o A-)
TOTAL	1499	9,9	NO SE ENCUENTRA EN EL NIVEL (A o A-)

Fuente: Esta investigación, 2017

Teniendo en cuenta las tablas 7 y 8, se puede comentar:

- ◆ Todos los estudiantes del décimo semestre de las instituciones de educación superior que participaron en esta investigación, según la prueba, no llegan al nivel A1, pues la mayoría de los encuestados se ubica en el nivel A-. Es decir, la prueba "Reading Comprehension" indica que los estudiantes del último semestre de carrera en esta competencia son prácticamente nulas. Todos se rajaron, indicando un dominio prácticamente de cero. El paso por la universidad en competencias de inglés parece que fueron totalmente bajas e insuficientes.
- ◆ Se espera que los estudiantes del décimo semestre al menos lleguen al nivel A2, dominio que permite capacidad para comprender frases y expresiones de uso frecuente, sabe comunicarse de tareas simples y cotidianas y sabe describir términos sencillos de su entorno (ICFES, 2016, p. 3). Pero desafortunadamente esto no sucede. Nuestros estudiantes carecen de todo dominio del inglés con relación a la "Reading Comprehension"
- ◆ Las pruebas saber PRO de inglés de 2016 indica que más del 51,9% de los estudiantes se ubican entre los niveles A- y A1, y al nivel B2 apenas llegaron el 8% de los más de 241 mil estudiantes que presentaron la prueba (ICFES, 2017, p. 20). Si bien, según las proyecciones del gobierno nacional, hacia el año 2018, el 8% los estudiantes deberían alcanzar un nivel de inglés B2 se ha logrado en algunas regiones (OCDE y MEN, 2016), Nariño no ha llegado, según esta investigación, a este nivel, generando una más, de las tantas que posee con respecto al centro del país, de las desigualdades que tiene este departamento en materia social, educativa, cultural y económica, principalmente. Es decir, los estudiantes del décimo semestre del departamento de Nariño están lejos de alcanzar los propósitos del gobierno nacional que es el de alcanzar el B2 en todos los egresados de la Educación Superior como profesionales (British Council, 2015, p. 7).

Seguramente este panorama se presenta porque existen varias causas que se originan desde la primaria y secundaria y que no se corrigen en la universidad. Entre esas causas se pueden mencionar:

1. La intensidad horaria, tanto en el bachillerato como en la universidad, lo mismo si es organización pública o privada, varía. En unas, especialmente en las instituciones privadas el número de horas semanales es mayor que en las públicas. Esta diferencia genera desigualdades para aprovechar oportunidades entre los estudiantes. Mientras los bachilleratos públicos tienen entre dos y tres horas semanales, los privados facilitan espacios académicos para que se generen entre cuatro a seis horas; de igual forma, es importante mencionar que las instituciones privadas cuentan con herramientas adicionales como los laboratorios de idiomas, convenios para que sus estudiantes viajen a países de habla inglesa en donde la mejora del idioma es indudable (programas de un alto costo que cubren los padres de familia situación que es más complicada de realizar en las instituciones públicas) y docentes, en números colegios bilingües con categoría C, según el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).
2. Vincular laboralmente a un docente de inglés a colegios y universidades de provincia es dificultoso. La gran mayoría se queda trabajando en las grandes metrópolis: Cali, Bogotá, Medellín, entre otras. Este fenómeno se acentúa más en el bachillerato, colegios de pueblos y veredas, a estos lugares no quieren ir a trabajar, convirtiendo el inglés en una asignatura que cualquier docente la puede impartir si le faltan horas académicas para completar su carga laboral; así mismo, el tiempo de asignación del docente en la institución educativa toma meses y en algunas ocasiones hasta años, debido a que se jubila o renuncia al cargo.
3. Los estudiantes al llegar a la universidad se encuentran con variados obstáculos de aprendizaje, atasco que se ve reflejado en las aulas de clase: heterogeneidad de nivel, pertinencia del inglés, exigencia académica, grado de importancia de las pruebas saber PRO, entre otros, dificultades que se ven profundizadas por la intensidad horaria, la metodología del docente, horario de clases, entre otras.

6. Conclusiones

Bajo el escenario global y competitivo que vive la sociedad actual, el inglés se convierte en un factor decisivo para conseguir empleo estable, lograr mayor comunicación social y económica, incrementar ingresos, compartir culturas, viajar sin complicación por el mundo, etc. Hoy el inglés al ser de gran utilidad, el Estado colombiano, mediante variados procesos educativos, no ha dudado en implementar estrategias para que estudiantes de primaria, secundaria y universidad adquieran el dominio de este idioma.

Sin embargo, las desigualdades locales, regionales y nacionales se acrecientan debido a las escasas competencias de inglés que tienen los estudiantes de todos los niveles. Las oportunidades de becas se pierden por no tener el dominio del inglés, solamente, en un alto porcentaje, los del centro del país se benefician de estos programas educativos. Los estudiantes de los departamentos periféricos escasamente pueden alcanzar estas oportunidades de becas para el exterior debido a la carencia de competencias en inglés.

La prueba "Reading Comprehension", tanto para los estudiantes de primero como del décimo semestre, indican el escaso o quizá nulo dominio del inglés entre los estudiantes de las diferentes instituciones de educación superior de Pasto que participaron de esta investigación. Todo parece indicar, según esta prueba, que los estudiantes del décimo semestre se encuentran

Cómo citar este artículo:

Burbano, P., Vallejo, P., & Ortega, L. (Enero - junio de 2020). Panorama de la 'Reading Comprehension' en los estudiantes de algunas universidades de Nariño, Colombia. *Sathiri: sembrador*, 15(1), 132 - 147. <https://doi.org/10.32645/13906925.936>

en una situación deficiente en el dominio del inglés. Todos se rajaron y los vestigios del inglés se perdieron.

Si bien es cierto que los estudiantes de primer semestre llegan con grandes dificultades en las competencias del inglés esto no justifica que esta importante área del conocimiento no se le dé importancia en la universidad. Por el contrario, la sociedad y economía del conocimiento reclama personas bilingües, labor que hay que comenzar a subsanar de manera urgente, por un lado, vinculando docentes bilingües de tiempo completo y bien pagados, y por otra, incrementar la intensidad horaria en todos los programas académicos de la educación superior, con el fin de nivelar la situación del estudiante y optimizar el inglés con el transcurrir de la carrera profesional.

7. Referencias Bibliográficas

- Biava, M. L. (22 de Agosto de 2017). *¿Por qué es importante saber el idioma inglés?* Obtenido de <http://www.cepjuanxxiii.edu.ar/wp-content/uploads/2010/07/>
- British Council. (Mayo de 2015). *El inglés en Colombia: Estudio de políticas, percepciones y factores influyentes*. Obtenido de https://www.britishcouncil.co/sites/default/files/colombia_version_final_-_espanol.pdf
- Carliner, G. (. (1981). Wage differences by language group and the market for language skills. *Journal of Human Resources*, págs. 384-399.
- Chiswick, B. (. (06 de 2008). *The Economics of Language: An Introduction and Overview*. IZA. Obtenido de <http://repec.iza.org/dp3568.pdf>
- Departamamento Nacional de Planeación. (2000). *Documento Conpes 3072*. Agenda de conectividad. Obtenido de <http://www.nsrc.org/STHAM/CO/conpes.pdf>. Consultado el 27 de abril de 2012
- Education First. (2012). *English Proficiency Index*. Obtenido de www.ef.com/epi
- Educaweb. (2011). *La importancia del inglés en el mundo laboral*. págs. <http://noticias.universia.edu.pe/vida-universitaria/noticia/2011/07/04/842796/importanciaingles-mundo-laboral.pdf>.
- Fedesarrollo. (Julio de 2015). *Informe mensual del mercado laboral, Bilingüismo en el mercado laboral colombiano*. Bogotá: Acrip.
- Garrido, J. (. (2010). «Lengua y globalización: inglés global y español pluricéntrico» En: *Historia y Comunicación Social*, N° 15. En J. (. Garrido, «Lengua y globalización: inglés global y español pluricéntrico» En: *Historia y Comunicación Social*, N° 15 (págs. 67-102). Madrid: Universidad Complutense de Madrid: Ediciones computense.
- ICFES. (2017). *Icfes*. Obtenido de <http://www2.icfes.gov.co/instituciones-educativas-y-secretarias/saber-pro/resultados-agregados/resultados-agregados-2017>
- ICFES. (2016). *Informe nacional de resultados examen Saber Pro 2016*. Obtenido de [file:///D:/Descargas/Informe%20nacional%20de%20saber%20pro%202017%20\(1\).pdf](file:///D:/Descargas/Informe%20nacional%20de%20saber%20pro%202017%20(1).pdf)
- McManus, W. G., & Welch, F. (. (06 de 1992). Earnings of Hispanic Men: The Role of English Language Proficiency. *Journal of Labor Economics*, págs. 101-130. Obtenido de <https://onlinelibrary.wiley.com/doi/full/10.1111/j.1541-1338.1992.tb00399.x>

Niño, V. (2008). *Metodología de la investigación*. Mexico: Trillas.

OCDE y MEN (2016). (2016). *Education in Colombia, Bogotá*: MEN. Paris.

Tainer, E. (1988). English Language Proficiency and the Determination of Earnings among Foreign-Born Men. *The Journal of Human Resources* 23(1), págs. 108-122.

Cómo citar este artículo:

Burbano, P., Vallejo, P., & Ortega, L. (Enero - junio de 2020). Panorama de la 'Reading Comprehension' en los estudiantes de algunas universidades de Nariño, Colombia. *Sathiri: sembrador*, 15(1), 132 - 147. <https://doi.org/10.32645/13906925.936>
